

## **ЗООМОРФИЗМЫ В СОСТАВЕ ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРК**

**Пилюткевич П.А.**

**Белорусский государственный университет**

С давних времён наши предки замечали, что животные во многом похожи на людей, а люди – на животных. А когда они обнаружили это, то оказалось, что можно очень кратко и ярко охарактеризовать человека, назвав его тем или иным животным. Перенос названия животного на человека довольно часто и продуктивно используется в повседневной речи и жизни людей. Так возникли и прочно вошли в обиход слова и словосочетания, которые учёные-лингвисты называют зоонимами, а образы речи, которые создаются с их помощью – зооморфными образами. Они получили широкое распространение как в устной, так и в письменной речи.

Символизация зоонима в значительной степени формируется под влиянием паремий, а паремиологический фонд является передатчиком и хранителем информации, накопленной человечеством. Пословицы и поговорки выступают единицами данного фонда. Следует отметить, что в паремическом фонде именно количество пословиц и поговорок о животных является наиболее многочисленным.

Единицы с названием животных в составе занимают заметное место в русских паремиях. Целенаправленно изучать такие единицы начали лишь в семидесятые годы XX века. Этим обусловлено существующее в научной литературе многообразие их терминологических обозначений. Для наименований животных в прямом значении используются термины «зооним» (Лапшина), «зоосемизм» (Киприянова). Для обозначения метафор используются термины «зооморфизм» (Грачев, Лапшина), «зоометафора» (Власкина, Лапшина), «зооморфная метафора» (Голодов), «метафора-анимализм» (Махова, Лобунько)[1]. Стоит отметить, что, по утверждению Р.Я. Солодкина, данные термины являются синонимичными [1]. В своей статье я разделила понятия зооним и зооморфизм. Под зоонимами мы

понимаем лексические единицы, являющиеся прямыми наименованиями животных. Под зооморфизмами мы понимаем переносное употребление наименований животных с целью создания образной характеристики человека [2,с.88].

В современных лингвистических исследованиях очень важным стало обращение к зооморфной метафоре, которая характеризует человека на основе разных образов. Метафора-зооморфизм - это способ характеристики человека через уподобление его внешнего облика, особенностей поведения, черт характера и т.п. образу животного [3].

В обобщенном виде метафорические значения зооморфизмов можно определить следующим образом:

- характеристика человека, своим нравом напоминающего животное;
- характеристика человека, поведенческие реакции которого напоминают поведение животного;
- характеристика человека, внешним видом напоминающего животное;
- характеристика человека, физиологические особенности которого ассоциируются с каким-либо животным;
- характеристика человека, интеллектуальные свойства которого ассоциируются с зооморфным «эталонном» [4].

Одна и та же зооморфная метафора может быть включена в разные группы.

В своей статье я решила рассмотреть несколько тематических групп.

**«Психологические характеристики».** К данной группе мы можем отнести русские пословицы, в которых через образы животных показаны следующие качества:

**осторожность, предусмотрительность** (*Пуганая ворона и куста боится; Лев спит, а одним глазом видит и др.*);

Для называния **осторожного и предусмотрительного** человека используются образы льва, крупного хищного животного, очень

осторожного, вороны, птицы, которую не любят и всегда пытаются обидеть или напугать.

**озабоченность чем-то одним, чувство вины и суетливость** (*Голодной курице просо снится; Носится, как курица с яйцом и др.*);

В данном примере образ человека, которым чем-либо озабочен, сравнивается с голодной птицей, которая думает только о еде. Из-за излишней суетливости человек сравнивается с курицей.

**«Морально-нравственные положительные качества»** к этой тематической группе относятся русские пословицы, которые указывают на ряд позитивных характеристик:

**любовь к родине** (*Всяк кулик свое болото хвалит; На чужбине и собака тоскует и др.*)

**ум и ученье** (*Красна птица перье, а человек ученьем и др.*);

**труд, смекалка, умение, мастерство человека** (*Без собаки зайца не поймает и др.*);

**ласка, добро** (*Ласковое теля (телятко) двух маток сосёт и др.*);

Образ ласкового телёнка, который пьёт молоко сразу от двух коров, напоминает нам обходительного человека, которому многие готовы прийти на помощь.

**активность и целеустремлённость** (*Волка ноги кормят и др.*);

Перенос с животного на человека в основном происходит на основе сходства физических данных либо особенностей поведения. Для выживания волку необходимо постоянно добывать себе пищу, его жизнь зависит от того, насколько он быстр и ловок. Подобная активность переносится и на целеустремленного человека, не останавливающегося в своем развитии.

**независимость и самостоятельность** (*Кошка, которая гуляла сама по себе; Кошка спит, а мышей видит и др.*);

Как известно, кошки отличаются своим характером и независимостью.

**выносливость и неприхотливость** (*Ретивому коню тот же корм, а работы вдвое и др.*);

**преданность и отзывчивость** (*И собака старое добро помнит и др.*);

Собака издавна является символом преданности и настоящего друга.

**Внешние характеристики человека:**

**маленький рост** (*Маленькая собачка до старости щенок*);

**внешний вид** (*Брови что медведи лежат. Костлява как тарань*).

Достаточно широкое семантическое пространство, соответствующее различным сферам проявления человеческих качеств охвачено зооморфизмами.

В основу ассоциативных связей между поведением человека и животного легли наблюдения людей над различными видами и особями животных в процессе их жизни. Можно предположить, что характеристика человека, выраженная при помощи зооморфизмов, в той или иной степени predetermined характером стержневого компонента, который соотносится с конкретным видом животного. В сущности зооморфизмов лежит перенос наименований животных на человека, поэтому оценочность входит в лексическое значение этих языковых единиц.

### Литература

1. Солодкин, Р.Я. К вопросу о терминологических особенностях обозначения наименований животных во вторичной номинации [Электронный ресурс] / Р. Я. Солодкин - Режим доступа: [http://209.85.229.132/search?q=cache:of9D8BLm0aUJ:www.lomonosov.su.ru/archive/Lomonosov\\_2008/11\\_2.pdf.ru](http://209.85.229.132/search?q=cache:of9D8BLm0aUJ:www.lomonosov.su.ru/archive/Lomonosov_2008/11_2.pdf.ru). – Дата доступа: 10.11.2017
2. Лингвистический энциклопедический словарь / Под ред. В.Н. Ярцевой. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – 685 с.
3. Абдюшева, С.А. Зооморфные фразеологизмы как средство выражения качественной оценки человека. [Электронный ресурс] / С.А. Абдюшева – Режим доступа: <http://www.sworld.com.ua/index.php/ru/conference/the-content-ofconferences>. – Дата доступа: 12.11.2017.

4. Даль, В.И. Пословицы русского народа. [Электронный ресурс] /В. И. Даль— Режим доступа: [html://dal\\_vladimir...russkogo\\_naroda](http://dal_vladimir...russkogo_naroda). – Дата доступа: 6.11.2017.